

Автономное образовательное учреждение  
высшего образования Ленинградской области  
«Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»

УТВЕРЖДАЮ:  
Ректор ГИЭФП  
  
В.Р. Ковалев  
«31» августа 2020 г.



## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ** ***«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»***

Направление подготовки  
**40.03.01 Юриспруденция**  
(бакалавриат)

Направленность (профиль)  
уголовно-правовая

Форма обучения  
Очно-заочная

Гатчина  
2020

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее ФГОС ВО) по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, направленность (профиль) – гражданско-правовая

Уровень: бакалавриат

Организация-разработчик: АОУ ВО ЛО «Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»

Разработчик: к.п.н., доцент Налиткина О.В.  
доцент Савицкий К.И.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков «26» августа 2020 г. Протокол №1.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / Налиткина О.В.  
Руководитель ОП \_\_\_\_\_ / Бозиев Т.О.

## Содержание

с.

1. Пояснительная записка.....	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	7
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	8
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	8
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий .....	10
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю) .....	22
7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	23
8. Перечень основной, дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).....	33
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	36
10. Перечень информационных технологий, профессиональных баз данных, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.....	40
11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю) .....	40

## 1. Пояснительная записка

Курс «*Иностранный язык*» занимает важное место при подготовке бакалавров по направлению 40.03.01 - Юриспруденция. Владение иностранным языком является неотъемлемой частью вузовской профессиональной подготовки. Курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования на междисциплинарной интегративной основе. Обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие *коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной* компетенций студентов.

*Основной целью* курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить: повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Данная программа строится с учетом следующих педагогических и методических принципов: коммуникативной направленности, культурной и педагогической целесообразности, интегративности, нелинейности, автономии студентов. *Принцип коммуникативной направленности* предполагает преобладание проблемно-речевых и творческих упражнений и заданий над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений

спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях. *Принцип культурной и педагогической целесообразности* основывается на тщательном отборе тематики курса, языкового, речевого и страноведческого материала, а также на типологии заданий и форм работы с учетом возраста, возможного контекста деятельности и потребностей студентов. Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в странах изучаемого языка нормами социально приемлемого общения. Особое внимание уделяется осознанию имеющихся ложных стереотипов как о других странах, так и о своей стране, а также препятствию формирования неверных и односторонних представлений об иноязычной культуре, без учета имеющихся социальных, этнических и иных особенностей жизни различных групп граждан. *Принцип интегративности* предполагает интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных информационных, академических и социальных умений. *Принцип нелинейности* предполагает не последовательное, а одновременное использование различных источников получения информации, ротацию ранее изученной информации в различных разделах курса для решения новых задач. Данный принцип также обеспечивает возможность моделирования курса с учетом реальных языковых возможностей студентов: осваивать курс только на одном из выделенных уровней (Основном или Повышенный) или комбинировать эти уровни в различных соотношениях в каждом из разделов/ модулей курса. *Принцип автономии* студентов реализуется открытостью информации для студентов о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы, а также о возможностях использования системы

дополнительного образования для корректировки индивидуальной траектории учебного развития.

Программа соответствует современной образовательной парадигме, ориентированной на внедрение в учебный процесс инновационных подходов, и основывается на компетентностном подходе.

Данная программа является многоуровневой и обеспечивает возможность реализации обучения иностранным языкам в двух вариантах (в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов): Основной уровень – в диапазоне уровней: A1 – A2+; и Повышенный уровень – в диапазоне уровней: A2+ - B1+ (по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками).

*Задачи дисциплины:*

1. Развитие умения пользоваться различными формами и способами речевой деятельности, в том числе письменными, устными, экстралингвистическими, необходимыми для решения профессиональных задач;

2. Развитие умений, навыков и способностей студентов гибко и эффективно пользоваться иностранным языком в целях понимания и передачи информации;

3. Развитие лингвистической и культурологической компетенций, необходимых для интеграции в систему мировой и иноязычной культур.

В задачи курса входит также обучение следующим видам речевой деятельности:

1. Говорению (умению вести спонтанную дискуссию, поддерживать беседу на заданную тему, представлять результаты своей деятельности);

2. Письму (умению вести переписку (электронное письмо, письмо, претензия, и т.д.));

3. Чтению (умению читать аутентичные тексты разной направленности, выстраивать отдельные части текста в логическом порядке, соотносить части связанного текста с утверждениями);

4. Аудированию (умению понимать аутентичную речь в естественном темпе (телефонные разговоры, реклама продукта, монологическая речь, выделять необходимую информацию и использовать ее в смежных по тематике контекстах).

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» участвует в формировании следующей компетенции:

Компетенции	Индикаторы	Дескрипторы
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языке (ах)	ИУК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий;	<b>Знать:</b> лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий; <b>Уметь:</b> применять различные формы и виды письменной коммуникации на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий; <b>Навыки/ владеть:</b> иностранным языком на уровне, позволяющем осуществлять деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий.
	ИУК-4.4 Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;	<b>Знать:</b> правила и особенности перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный; <b>Уметь:</b> читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты; <b>Навыки/ владеть:</b> навыками реферирования и аннотирования текстов на иностранном языке.
	ИУК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, поддерживает разговор в ходе их обсуждения.	<b>Знать:</b> грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при устном общении; <b>Уметь:</b> оформлять, представлять, докладывать и аргументированно защищать результаты выполненной

		работы на иностранном языке; <b>Навыки/ владеть:</b> навыками выражения своих мыслей и мнения на иностранном языке; навыками извлечения необходимой информации из иноязычных источников и передачи этой информации на иностранном языке.
--	--	---

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

«Иностранный язык» является дисциплиной обязательной части для подготовки студентов по направлению 40.03.01 - Юриспруденция.

Шифр компетенции	Шифр индикатора компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых осваивается компетенция	Дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых компетенция осваивается параллельно с изучаемой дисциплиной	Последующие дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых осваивается компетенция
УК-4	ИУК-4.3	-	Иностранный язык в сфере юриспруденции	Учебная практика (Ознакомительная практика) Производственная практика (Преддипломная практика)
	ИУК-4.4	-	Иностранный язык в сфере юриспруденции	Учебная практика (Ознакомительная практика) Производственная практика (Преддипломная практика)
	ИУК-4.6	-	Иностранный язык в сфере юриспруденции	Учебная практика (Ознакомительная практика) Производственная практика (Преддипломная практика)

### 4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» составляет 3 зачетные единицы или 108 академических часов.



Семестр		1	Всего, ак. часов
Общая трудоемкость (всего ак. часов / з.ед)		108/3	108/3
Контактная работа	Практические занятия	64	64
Самостоятельная работа		8	8
Вид промежуточной аттестации (конт. раб. **/ самост. раб.)	Экзамен	2,5/33,5	2,5/33,5

**5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий**

**Английский язык  
Основной уровень**

№	Наименование раздела дисциплины (тема)	Трудоемкость					Содержание
		всего	Контактная работа				
			лекции	практич. занятия	лабор. занятия		
1 семестр							
1.	Личные интересы и предпочтения. Образ жизни. Изучение иностранных языков.	6		5		1	Образ жизни. Личные интересы и приоритеты. Изучение иностранных языков. Развитие рецептивных навыков понимания нелинейного текста и устного интервью, развитие продуктивных навыков поддержания беседы монолог-описание, прагматического письма (personalprofile). Базовые правила грамматики (PresentSimple, PresentContinuous; наречия частотности).
2.	Искусство и музыка. Мировые достижения и выдающиеся деятели.	6		5		1	Искусство. Музыка. Выдающиеся деятели культуры. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания текста; развитие продуктивных навыков презентации и написания биографии. Базовые правила грамматики (PastSimple, PresentPerfect. Вопросы).
3.	Еда, общественное питание, кухни мира.	6		5		1	Еда, рестораны. Национальные кухни. Развитие рецептивных навыков детального понимания текста; развитие продуктивных навыков ведения групповой

						дискуссии и описания ресторана; навыки написания текстовых сообщений. Базовые правила грамматики (Способы выражения будущего: be going to, Present Continuous. Придаточные определительные).
4.	Развитие личности. Характер. Предпочтения.	6		6		Описание людей. Факторы формирования личности. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания письменного текста и детального понимания аудиотекста; развитие продуктивных навыков монологической речи (сообщение) и написания электронных писем. Базовые правила грамматики (Степени сравнения имен прилагательных. Косвенные вопросы).
5.	Жизненные этапы. Образование. Мой ВУЗ.	6		6		Этапы жизни. Друзья. Выбор университета. Мой ВУЗ. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания нелинейного текста и детального понимания художественного текста; развитие продуктивных навыков обмена мнениями (дискуссия), составления монолога-сообщения и заполнения официальных бланков. Базовые правила грамматики (Модальные глаголы долженствования и разрешения. Способы выражения повторяющихся прошедших действий.)
6.	Города и страны. Межкультурное общение.	6		6		Лексика для описания локаций. Межкультурное общение. Жизнь в больших городах и за городом. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания письменного и аудио текста; развитие продуктивных навыков аргументации и монолога-описания местоназначений. Базовые

							правила грамматики (Способы выражения прогнозов. Исчисляемые и неисчисляемые существительные).
7.	Здоровье. Здоровый образ жизни. Спорт и фитнес.	6		5		1	Здоровье. Здоровый образ жизни. Внешность. Посещение врача. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания публицистического текста и детального понимания электронного письма; развитие продуктивных навыков выражения рекомендации и написания электронных писем. Базовые правила грамматики (Первый тип условных предложений. Герундий. Инфинитив).
8.	Научно-технический прогресс. Инновации. Глобальные проблемы.	6		5		1	Изменения и инновации. Глобальные проблемы человечества. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания аудио текста и детального понимания публицистического текста; развитие продуктивных навыков презентации и монолога-сообщения. Базовые правила грамматики (Пассивный залог в PresentSimple. Предлоги времени. PastContinuous, PastSimple).
9.	Работа. Трудоустройство. Будущая профессиональная деятельность.	6		6			Работа. Современный рынок труда. Собеседование. Моя будущая профессия. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания аудио и публицистического письменного текста; развитие продуктивных диалогических навыков прохождения собеседования и написания резюме. Базовые правила грамматики (Модальные глаголы, выражающие способность. Пассивный залог в PastSimple).
10.	Путешествия и	6		5		1	Описание путешествий.

	туризм. Виды транспорта. Популярны маршруты.					Виды транспорта. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания нелинейного текста и детального понимания аудио текста; развитие продуктивных навыков презентации результатов деятельности и написания рецензии фильма. Базовые правила грамматики (PresentPerfect. PastPerfect).
11.	Влияние. Информационные технологии. СМИ. Реклама.	6		5	1	Влияние и его механизмы. СМИ. Реклама. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания радиопередачи и детального понимания электронного письма; развитие продуктивных навыков дискуссии и аргументации собственного мнения, монолога-сообщения. Базовые правила грамматики (Артикль. Способы выражения будущего).
12.	Личные финансы	6		5	1	Деньги. Личные финансы. Платное образование. Развитие рецептивных навыков понимания газетных статей и заголовков; развитие продуктивных навыков проведения опросов и навыков официального письма. Базовые правила грамматики (Второй тип условных предложений. Косвенная речь).
Экзамен		36	2,5			33,5
Итого		108		66,5		41,5

**Английский язык**  
**Повышенный уровень**

№	Наименование раздела дисциплины (тема)	Трудоемкость					Содержание
		всего	Контактная работа				
			лекции	практич. занятия	лабор. занятия		
самост. работа							
1 семестр							
1.	Общение. Взаимоотношения. Семейные ценности. Дружба.	7		6		1	Личность. Личные качества. Семейные традиции, уклад жизни. Развитие рецептивных навыков понимания прагматического текста и детального понимания аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-размышления и написания электронного письма. Базовые правила грамматики (PresentSimple, PresentContinuous, PastSimple, PresentPerfect).
2.	Эволюция СМИ. Информационные технологии. Инновации и изобретения.	8		7		1	СМИ, их история и эволюция. Новостные издания. Технический прогресс, инновации и изобретения. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания новостных статей и детального понимания аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-размышления и написания рецензии на фильм. Базовыеправилаграмматики (Present Simple, Present Continuous, Past Simple, Present Perfect).
3.	Образ жизни современного человека.	7		6		1	Жизнь в городах и за городом в разных странах и регионах. Инновации в сфере жилья. Развитие рецептивных навыков детального понимания прагматического текста и

							понимания основного содержания аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-размышления и диалога-обмена мнениями, навыков написания письма-жалобы Базовые правила грамматики (Способы выражения будущего (планы). Степени сравнения имен прилагательных). Письмо: жалоба.
4.	Развитие бизнеса. Предпринимательство.	8		7		1	Предпринимательство и бизнес. Деньги, покупки. Реклама, продвижение товара. Выдающиеся предприниматели. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания прагматического текста и аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-сообщения и диалога-расспроса, навыков написания отчета Базовые правила грамматики (ZeroandFirstConditional. Modalsofobligationandprohibition).
5.	Творчество. Культура и досуг.	7		6		1	Развитие творческих способностей. Мировая культура и ее достижения. Живопись, кино. Театр, книги. Хобби и досуг. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания прагматического текста рецензий и детального понимания публицистического текста и аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-убеждения, навыков описания объекта. Базовые правила грамматики (Категория исчисляемости существительных. PresentPerfect, PresentPerfectContinuous. Инфинитив. Герундий.).
6.	Путешествия. Туризм: проблемы и	7		6		1	Путешествия. Транспорт. Виды туризма и

	перспективы.						перспективы их развития. Туристические дестинации мира. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания художественного текста и детального понимания аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-описания и диалога-обмена мнениями, навыков описания географического объекта. Базовые правила грамматики (Articles. PastPerfect).
7.	Образование. Университеты мира. Академическая мобильность.	7		7			Образование. Педагоги. Современные подходы к обучению. Ведущие университеты мира. Обучение за рубежом. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания публицистического текста и детального понимания аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-описания и диалога-расспроса, навыков резюмирования текста. Базовые правила грамматики (Modals of ability. Would/used to).
8.	Изменения. Жизненные этапы. Глобальные проблемы человечества.	7		6		1	Изменения. Глобальные проблемы мирового сообщества. Закон и порядок. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания прагматического текста и аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-обмена мнениями, навыков написания эссе. Базовые правила грамматики (Second Conditional. Third Conditional).
9.	Профессии. Работа. Занятость.	7		7			Устройство на работу. Занятость. Должностные обязанности. Будущая профессия и перспективы



							карьерного роста. Развитие рецептивных навыков детального понимания содержания прагматического текста и аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-самопрезентации и диалога-собеседования, навыков написания резюме и сопроводительного письма. Базовые правила грамматики (Reported speech. Modals of past obligation/permission).
10.	Культурное многообразие мира	7		6		1	Культура мира и страны изучаемого языка. Культурные различия. Воспоминания. Выдающиеся личности. Развитие рецептивных навыков детального понимания текста; развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-обмена мнениями, навыков пересказа биографии. Базовые правила грамматики (I wish/if only. Past Tenses. Phrasal verbs).
Экзамен		36	2,5			33,5	
Итого		108	-	66,5	-	41,5	

### **Немецкий язык**

№	Наименование раздела дисциплины (тема)	Трудоемкость					Содержание
		всего	Контактная работа				
			лекции	практич. занятия	лабор. занятия		
1 семестр							
1.	Современная молодежь. Жизненные этапы. Образование. Мой	6		5		1	Этапы жизни. Друзья. Выбор университета. Мой ВУЗ. Проблемы современной молодежи.

	ВУЗ.						Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания нелинейного текста; развитие продуктивных навыков обмена мнениями (дискуссия), составления монолога-сообщения. Базовые правила грамматики(Прошедшее повествовательное время. Модальные глаголы.)
2.	Путешествия и туризм. Виды транспорта. Популярные маршруты.	6		5		1	Описание путешествий. Виды транспорта. Тенденции в туризме. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания нелинейного текста и детального понимания аудио текста; развитие продуктивных навыков презентации и написания электронного письма. Базовые правила грамматики (Отделяемые и неотделяемые приставки. Прошедшее разговорное время).
3.	Германоязычные страны	6		5		1	Культура страны изучаемого языка. Культурные различия. Германия. Австрия: основные маршруты. Развитие рецептивных навыков детального понимания текста; развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-обмена мнениями.Базовые правила грамматики (Сложносочиненное предложения, предлоги).
4.	Здоровье. Здоровый образ жизни.	6		6			Болезни и их лечение. У врача. Здоровый образ жизни. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания текста;

						развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-обмена мнениями. Базовые правила грамматики. Фразы и нормы речевого этикета для посещения врача. Базовые правила грамматики (Императив. Косвенные вопросы).
5.	Еда, общественное питание, кухни мира.	6		6		Еда в ресторане. Фразы и нормы речевого этикета для заказа столика. Кухни мира. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания текста и записи фактов из аудиотекстов; развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-расспроса. Базовые правила грамматики (Степени сравнения прилагательных и наречий).
6.	Мода. Одежда. Покупки	6		6		Покупательская корзина. Покупательские привычки. Мода. Покупки в интернет-магазинах. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания текста; развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-расспроса; развитие продуктивных навыков заполнения бланков прагматического характера. Базовые правила грамматики (Склонение прилагательных (тип I)).
7.	Жилье. Образ жизни современного человека.	6		5	1	Виды жилья, обстановка, мебель, дизайн. Аренда жилья. Развитие рецептивных навыков

						<p>детального понимания текста; развитие продуктивных навыков монолога-описания и диалога-расспроса; развитие продуктивных навыков написания электронного письма. Базовые правила грамматики (Придаточное предложение причины. Конструкция «zu+инфинитив»).</p>
8.	<p>Биография. Работа. Трудоустройство. Будущая профессиональная деятельность.</p>	6		5	1	<p>Устройство на работу. Занятость. Должностные обязанности. Будущая профессия и перспективы карьерного роста. Развитие рецептивных навыков детального понимания содержания прагматического текста и аудиотекста; развитие продуктивных навыков монолога-самопрезентации и диалога-собеседования, навыков написания резюме и сопроводительного письма. Базовые правила грамматики (Склонение прилагательных (тип II, III)).</p>
9.	<p>Города и страны.</p>	6		6		<p>Города. Ориентирование в незнакомом городе, заселение в отель. Сервис в отеле. Развитие рецептивных навыков детального понимания текста; развитие продуктивных навыков монолога-описания и диалога-расспроса; развитие продуктивных навыков заполнения бланков прагматического характера. Базовые правила грамматики (Вопрос-эхо,</p>

							вежливый вопрос. Сослагательное наклонение).
10.	Общение. Межкультурная коммуникация. Общение на иностранном языке.	6		5		1	Виды и способы коммуникации. Общение. Изучение иностранных языков. Развитие рецептивных навыков детального понимания текста; развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-обмена мнениями; развитие продуктивных навыков написания письма. Базовые правила грамматики (Выражение нереального действия, желания (KonjunktivII)).
11.	Свободное время. Интересы и предпочтения. Спорт и фитнес.	6		5		1	Хобби. Увлечения. Спорт, экстремальные виды спорта. Развитие рецептивных навыков понимания основного содержания текста; развитие продуктивных навыков монолога-рассуждения и диалога-расспроса; развитие продуктивных навыков написания эссе. Базовые правила грамматики (Согласование времен в немецком языке).
12.	Культурное многообразие мира. Праздники и обычаи	6		5		1	Мировая культура. Популярные праздники, народные традиции Германии и России. Развитие рецептивных навыков детального понимания текста; развитие продуктивных навыков монолога-описания и диалога-расспроса. Базовые правила грамматики (Сослагательное наклонение (KonjunktivI)

						для косвенной речи).
Экзамен	36		2,5		33,5	
Итого	108		66,5		108	

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

№	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ак. часы	Форма контроля
1.	Подготовка к практическим занятиям: поиск необходимой информации, обработка информации, выполнение письменных заданий	5	Устный / письменный, фронтальный / индивидуальный опрос
2.	Подготовка к текущей аттестации (тестирование и написание словарного диктанта)	3	Тест, словарный диктант
3.	Подготовка к промежуточному контролю (вопросы к зачету / экзамену, итоговый тест)	33,5	Устное собеседование, тестирование

Для самостоятельной работы по дисциплине (модулю) обучающиеся используют следующее учебно-методическое обеспечение:

1) Ачкасова, Н.Г. Немецкий язык для бакалавров: учебник для студентов неязыковых вузов / Н.Г. Ачкасова. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. - 312 с. - ISBN 978-5-238-02557-5. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1039979>

2) Гальчук Л.М. 5D EnglishGrammarinCharts, Exercises, Film-basedTasks,TextsandTests — Грамматика английского языка: коммуникативный курс : учеб.пособие / — М. : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2017. — 439 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/559505>

3) Фонд оценочных и методических материалов по дисциплине «Иностранный язык».

## **7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

### **Вопросы для проведения промежуточной аттестации (экзамена/зачета)**

**Экзамен** предполагает проверку усвоения всего материала, изученного в рамках курса. На первом этапе студентам предлагается пройти письменное тестирование, включающее в себя задания по всем лексическим и грамматическим темам, упражнения, проверяющие степень сформированности умений и навыков в области чтения, письма, владения страноведческой и культурологической информацией. Устный этап экзамена позволяет в полной мере оценить знания, умения и навыки студента во всех видах речевой деятельности, данная часть состоит из следующих вопросов:

1. Чтение, перевод с иностранного языка на русский аутентичного текста общеязыковой направленности (прагматического или публицистического характера по одной из изученных в рамках всего курса тем), передача основного содержания текста средствами иностранного языка.
2. Беседа с преподавателем по прочитанному на иностранном языке с целью проверки владения студентом лексикой по предложенной теме, умениями и навыками аудирования и говорения, в том числе неподготовленной иноязычной речи.
3. Составление диалога в парах на основе ролевой карты для проверки умений и навыков вступать в диалог и поддерживать общение средствами иностранного языка с учетом правил и норм иноязычного речевого этикета.
4. Перевод предложений с русского языка на иностранный, содержащих лексические и грамматические явления, изученные в течение всего курса.

## Примерные практико-ориентированные задания

### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

#### 1. Лексико-грамматический тест.

#### **GRAMMAR AND VOCABULARY END OF TERM TEST**

**Task 1. Open the brackets and put the verbs into the correct Present Simple, Present Continuous, Present Perfect or Past Simple form.**

1. \_\_\_\_\_ you \_\_\_\_\_ (ever / see) my school photos?
2. We want to go for a walk but it \_\_\_\_\_ (rain) outside.
3. He is a good cook but she \_\_\_\_\_ (prefer) to eat out.
4. English tests \_\_\_\_\_ (get) more and more interesting.
5. Let's go out! The snow \_\_\_\_\_ (already/stop)!
6. What time \_\_\_\_\_ you \_\_\_\_\_ (go) to bed at weekends?
7. Leo Tolstoy \_\_\_\_\_ (write) many books.
8. They \_\_\_\_\_ (spend) their childhood in the country.
9. When she was a teenager, she \_\_\_\_\_ (not like) rock music.
10. England \_\_\_\_\_ (have) a queen or a king for more than 1000 years.

**Task 2. Choose the correct word or phrase, A, B, C or D to complete these sentences.**

1. Girls are usually \_\_\_\_\_ than boys.  
A mature    B most mature    C more mature    D the most mature
2. I feel about exams \_\_\_\_\_ than I used to feel.  
A confident    B most confident    C confidenter    D more confident
3. These are \_\_\_\_\_ results I have ever had in an exam!  
A the worst    B worst    C worse    D most worse
4. I find biology even \_\_\_\_\_ than physics.  
A most boring    B boring    C the boring    D more boring
5. Bob Marley \_\_\_\_\_ was Jamaican wrote many hit songs.



A which B where C who D what

6. Leonardo Dicaprio \_\_\_\_\_mother is German was born in Hollywood.

A who B which C where D whose

7. The book \_\_\_\_\_I've just read is about Harry Potter.

A whose B where C what D that

**Task 3. Choose the correct verb form (future simple, be going to, present continuous or present simple) in the sentences below.**

1. I can't come to school tomorrow because I *am going to/go to the doctor*.
2. The train *is leaving/leaves* at exactly nine o'clock tomorrow, so don't be late.
3. We *are having/have* a party tonight.
4. The concert *begins/is beginning* at 8.30.
5. On Monday, the Prime Minister *is going to/will be* give a speech.
6. Look at those dark clouds in the sky! It *is raining/is going to rain* in a few minutes.
7. Have you missed the bus? I *will/am going to* give you a lift home.

**Task 4. The underlined words are in the wrong sentences. Put them in the correct sentences and into the correct form.**

1. I would really like to achieve my IT skills.
2. The restaurant's menu is quite multi-tasking.
3. We made a queue from branches.
4. The smell of mango improves me my holidays in Vietnam.
5. Nowadays companies want an imaginative work force.
6. There was a long shelter to get into the cinema.
7. Some people are really good at doing more than two things at once, they are polite.
8. He wanted to remind power and prestige.
9. Please be educated with the guests.

**Task 5. Match the adjectives below to the characteristics of the people, you will not need to use them all:** *polite, miserable, clever, cheerful, kind, inspirational, shy, confident, talented, lazy, stupid, rude, quiet, patient.*

**PAULA**

1. She always has a smile on her face. -
2. She knows the answers to all my questions. -
3. She is always happy to wait for people. -
4. She is sure she will be successful. -

**TIM**

5. He doesn't talk very much. -
6. He can do lots of different things. -
7. He doesn't like work. -

**Task 6. Complete the sentences with the correct form of the words given at the end of each sentence.**

1. Surviving in the wilderness is really \_\_\_\_\_ and hard. STRESS
2. I really like modern art and I absolutely love going to \_\_\_\_\_. EXHIBIT
3. The restaurant serves good food at \_\_\_\_\_ prices. AFFORD
4. I'm glad we've hired Cory, she is very \_\_\_\_\_ and honest. RELY
5. Do you like this band? Their music is very \_\_\_\_\_ and catchy. RELAX

**Task 7. Read the email. Are the statements below true (T), false (F) or not given (NG)?**

Hi Louise,

I hope all's well with you and the children. It's been a long winter and I think everyone's waiting for the spring now. Are you going to plant lots of vegetables in the garden again this year? I'm thinking about tomatoes and courgettes as they're both easy to grow.

I know I only wrote to you last week, but I just have to tell you about the school reunion I went to on Saturday. I think I told you that I got an invitation a couple of months ago. I left school twenty years ago and haven't kept in touch with anyone from my class, so I was very surprised to get the invitation. First I decided not to go, but then I thought it might be quite fun to see how everyone is and how much people have changed. So I accepted and we all met up at a new Italian restaurant in town.

I was the second person to arrive and I must tell you I didn't recognize the woman who welcomed me in! She was very attractive and slim. No wonder I didn't know who she was because when we were at school she used to be quite fat and shy and she didn't use to join in. So that was the first surprise and there were many more I can tell you!

My best friend at school was there (see attached photo) and it was really good to see her again. I don't know why we lost touch, but it was good to catch up with her. I hope we'll stay in contact now. Almost everyone is married or divorced with one or more children and it's strange to think of us all as adults now.

After an hour or so of talking to everyone (and there were a lot of us there – about thirty I would say), we sat down for our meal and then of course we started talking about the old days at school and we remembered teachers we loved and hated and all the naughty things we did. I don't know how our teachers coped with us because our class was quite bad!

At the end of the meal we all exchanged email addresses and promised to keep in touch and organize another reunion for next year. Perhaps we should invite some of the teachers to join us next time!

See you soon.

Love

Amy xx

1. Amy often sees her friends from school.
2. She easily recognized the first person she saw.
3. A lot of people were different.
4. They spoke about their teachers at the meal.
5. She'd like to see her teachers again.

## **2. Текст для чтения и беседы с преподавателем.**

***Read and translate the text using the dictionary. Summarize the main points. Discuss the text with the examiner.***

### Home schooling

According to recent statistics, over two million children in the United States are receiving their education at home. For many parents who want their children to be taught in a more unconventional manner, home schooling is becoming the preferred choice.

These parents come from all walks of life and have many different reasons for wanting to educate their children themselves. Some choose home schooling because they are concerned about the values taught in state schools. Others are worried about the dangers of sending their children to large schools, which may be

some distance from home or have children with health problems. Some simply feel that they can offer more to their children than a teacher who has twenty or even thirty children in the class.

There are many benefits to home schooling. First of all, parents who educate their children at home have the freedom to decide what to teach and how to teach it, as they do not have to follow a set plan and use set teaching methods. They can therefore teach their children more than just facts and help them to learn vital life skills. In addition to this, they have a more flexible schedule and are therefore able to spend more time together as a family. Moreover, children can learn at their own pace and study subjects that are not included in the school curriculum. They can become involved in their own education and take responsibility for it.

Learning about topics which interest them at a speed which suits them gives children a great sense of achievement and motivates them to learn even more. Therefore, learning becomes its own reward, as the children enjoy developing their understanding and knowledge of the world around them. When a child's curriculum is directly linked to them, they will never get bored or feel that what they are learning is useless. Children who are educated at home also learn how to find out information for themselves by using resource books or researching on the Internet instead of relying on a teacher to give them all the answers.

So for those parents who choose not to educate their children the traditional way, home schooling is not just an alternative option. It's a choice which has to do with freedom, responsibility and the joy of learning.

### **3. Ролевая карта.**

*Make a dialogue with your partner according to the role card you receive.*

Student A (Doctor)

- Your name is Doctor Williams.
- Your next patient is your old friend. You have been treating him / her for years and know that most of the problems he tells about don't exist.
- Persuade him / her everything is going just fine and there is nothing serious.

Student B (Patient)

- Your name is Betty (F) or Ben (M).
- Last week you started feeling miserable, can't get any sleep and suspect serious stomach problems.
- You can't stop cope with your worries. Tell the doctor your problems and ask for some medicine and some advice.

### **4. Предложения для перевода с русского языка на иностранный.**

*Translate the sentences from Russian into English.*

1. Обслуживание в этом кафе хуже, чем было раньше.
2. Он никогда не слушает другие идеи, он очень высокомерный!
3. В этом году я встретил много интересных людей.
4. Данные о продажах публикуют каждую неделю.
5. Вероятно, в будущем люди перестанут есть вредную пищу.
6. Вечеринка была скучной сначала, но он разрядил атмосферу, рассказав смешной анекдот.
7. Ей не нужно платить за билет.
8. Мой компьютер вчера не работал весь день, поэтому я не отправил письмо.
9. Он собирается остановиться в дорогом отеле.
10. Мы можем опоздать, если на дорогах будут пробки.

## **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

### **1. Лексико-грамматический тест.**

#### **1. Was ist richtig?**

1. \_\_\_\_ ich ein Baby weinen höre, muss ich immer an meinen kleinen Bruder denken.  
a) Als      b) Wenn      c) Wann
2. Nachdem ich \_\_\_\_, bin ich mit meiner Frau nach Berlin gezogen.  
a) geheiratet hatte      b) hatte geheiratet      c) heiratete
3. Können Sie mir sagen, wie \_\_\_\_?  
a) zum Bahnhof kommen      b) ich komme zum Bahnhof      c) ich zum Bahnhof komme
4. Was würdest du denn gerne am Wochenende machen? Wir \_\_\_\_ doch mal zusammen ins Theater gehen?  
a) würde lieber      b) könnten      c) würden
5. Wozu liest du jeden Tag die Zeitung? \_\_\_\_ mich zu informieren.  
a) Wegen      b) Deshalb      c) Um
6. Die Politikerin kündigte in ihrer Wahlrede an, dass es keine neuen Steuern \_\_\_\_.  
a) wird geben      b) werden geben      c) geben wird
7. Sie hat so einen interessanten Beruf, aber sie beklagt sich trotzdem immer. Ja, es fällt \_\_\_\_ wirklich schwer, das zu verstehen  
a) einen      b) jemandem      c) man
8. Du hast je drei Mülleimer in deiner Küche.  
Na klar, ich werfe doch nicht alles einen Mülleimer. Ich \_\_\_\_ meinen Müll.  
a) sammle      b) vermeide      c) trenne

9. Der Duft deines \_\_\_\_\_ Parfums gefällt mir.  
a) neues      b) neuer      c) neuen
10. Hast du verstanden, was diese \_\_\_\_\_ Verkäuferin gesagt hat?  
a) komischen    b) komische    c) komischer
11. Ich \_\_\_\_\_ gern einen interessanten Job für meine Zukunft.  
a) hätte      b) würde      c) wäre
12. Jetzt regnet es schon seit drei Tagen, das ist wirklich \_\_\_\_\_ !  
a) ein Sauwetter    b) eine Affenhitze    c) ein Wetter wie im Bilderbuch
13. \_\_\_\_\_ 9-Jährige gab Clara Schumann ihr erstes Konzert.  
a) Mit    b) Als    c) In
14. Nachdem die Regierung endlich die Grenzen \_\_\_\_\_, ging ich ins Ausland.  
a) geöffnet war    b) geöffnet hat    c) geöffnet hatte
15. Für dich ist es wirklich das \_\_\_\_\_ aufs Land zu ziehen.  
a) Beste      b) beste      c) besten
16. Meine Nachbarn sind sehr laut. Ich bin froh, endlich \_\_\_\_\_ .  
a) umziehen können    b) bin umgezogen    c) umziehen zu können
17. Im Osten grenzt Deutschland \_\_\_\_\_ Polen.  
a) zu      b) an      c) zu der
18. Nach \_\_\_\_\_ wurde Berlin einheitlich.  
a) Fall der Mauer    b) der Fall der Mauer    c) dem Fall der Mauer
19. Berlin besteht \_\_\_\_\_ .  
a) aus 23 Bezirken    b) von 23 Bezirken    c) von 23 Bezirke
20. Das geschah \_\_\_\_\_ Weltkrieg.  
a) nach dem zweiten    b) nach zweiten    c) nach der zweiten

## 2. *Gebrauchen Sie Perfekt , Präteritum oder Plusquamperfekt.*

1. Nach der Wende (werfen) \_\_\_\_\_ Berlin wieder die Hauptstadt. (prät)
2. An dieser Stelle (entstehen) \_\_\_\_\_ eine Stadt \_\_\_\_\_. (perf)
3. Die Stadt (anziehen) \_\_\_\_\_ Millionen Touristen \_\_\_\_\_. (plusquamp)
4. Wo (verlaufen) \_\_\_\_\_ die Grenze? (prät)
5. Früher (bestehen) \_\_\_\_\_ der Staat aus 6 Ländern. (prät)

## 3. *Ergänzen Sie die Endungen!*

Heute Abend treffe 1 \_\_\_\_\_ ich Marco, mein 2 \_\_\_\_\_ neu 3 \_\_\_\_\_ Traummann. Ich habe schon 4 d \_\_\_\_\_ ganz 5 \_\_\_\_\_ Kleiderschrank auf 6 d \_\_\_\_\_ kopf gestellt was soll ich anzieh 7 \_\_\_\_\_? Ich wollt 8 \_\_\_\_\_ eigentlich 9 d \_\_\_\_\_ blau 10 \_\_\_\_\_ Kostüm anziehen.

## 4. *Was passt in die Lücke?*

der 9. November 1989 war ein historischer Tag für 1 \_\_\_\_\_: Die DDR öffnete fast 30 Jahre nach dem Ban der Berliner 2 \_\_\_\_\_ ihre Grenzen. Wie war 3 \_\_\_\_\_ dazu gekommen? Schon seit Mitte der 8-er hatte die Unzufriedenheit der 4 \_\_\_\_\_ in der DDR zugenommen.

Während andere osteuropäische Länder tiefgreifende wirtschaftliche 5 \_\_\_\_\_ begonnen hatten, hielt die DDR – Führung jede Art von Reform für überflüssig und gefährlich. Die 6 \_\_\_\_\_ wurde zu einer Insel der Ortodoxie in einem Meer radikaler Veränderungen, und immer mehr DDR-Bürger fassten den Entschluss ihre 7 \_\_\_\_\_ zu verlassen.

- |                  |              |                |
|------------------|--------------|----------------|
| 1. a) Österreich | b) Schweiz   | c) Deutschland |
| 2. a) Platz      | b) Mauer     | c) Straße      |
| 3. a) sie        | b) es        | c) sich        |
| 4. a) Menschen   | b) Soldaten  | c) Kindern     |
| 5. a) Aktien     | b) Maßnahmen | c) Reformen    |
| 6. a) USA        | b) DDR       | c) BRD         |
| 7. a) Heimat     | b) Stadt     | c) Familie     |

**5. Bilden Sie von den rechtsstehenden Redeteilen die neue Wörter und stellen Sie sie dann in die Lücken.**

Warum sprechen die Menschen nicht eine 1 \_\_\_\_\_ (SPRECHEN)? Diese 2 \_\_\_\_\_ (FRAGEN) hat die Menschheit schon immer 3 \_\_\_\_\_ (INTERESSE). Viele Kulturen haben in ihren Mythen eine 4 \_\_\_\_\_ (ERKLÄREN) dafür. Oft 5 \_\_\_\_\_ (SPIEL) dabei die 6 \_\_\_\_\_ (ERRICHTEN) eines großen Turms eine Rolle. In der Bibel hatte die ganze Welt am 7 \_\_\_\_\_ (ANFANGEN) eine Sprache. Als die Kinder Noahs in Babylon einen Turm bis zum Himmel 8 \_\_\_\_\_ (BAU) wollten, strafte Gott ihren Hochmut, er 9 \_\_\_\_\_ (ZERSTÖRUNG) das Bauwerk und verwirrte Ihre Sprachen.

**6. Lesen Sie den folgenden Text und erfüllen dann die Aufgabe.**

*Vollbärte bleiben draußen*

Wo immer man ein McDonald's - Lokal betritt, fällt eines auf: Sie sind immer voll, 1 \_\_\_\_\_. Woran liegt das? Ob in Italien, in Paris oder hier in Basel, man weiß, was man bekommt, und fühlt sich überall gleich zu Hause, weil 2 \_\_\_\_\_. Das allein aber erklärt noch nicht den Erfolg dieser Handelskette in der ganzen Welt.

Wir haben uns in mehreren Lokalen umgesehen. Vor allem ist es Hygiene, die bei McDonald's groß geschrieben wird. In allen Lokalen werden die Toiletten alle 3 \_\_\_\_\_. Doch auch in der Küche sieht es sauber aus. Jeder Mitarbeiter braucht ein Gesundheitszeugnis und 4 \_\_\_\_\_. Wer seine Arbeit antritt, muss zuerst die Hände gründlich waschen, auch nach einer kurzen Arbeitspause.

Um sich vor fettigem Dampf und Rauch zu schützen, trägt jeder Mitarbeiter Schürze und Kopfbedeckung. Wer in der Küche tätig, 5 \_\_\_\_\_. Den Mitarbeitern ist es streng verboten, Alkohol oder andere Rauschmittel zu sich zu nehmen, deshalb findet man auch in keinem McDonald's-Restaurant einen Zigarettenautomaten. Nicht nur das Erscheinungsbild der Lokale ist auf der ganzen Welt dasselbe. Auch werden die Speisen und vor allem der berühmte Burger überall nach dem gleichen Verfahren hergestellt.

*Gebrauchen Sie diese Fragmenten um die Lücken im Text auszufüllen..*

a Vollbärte sind in der Küche verboten.

- b sie alle gleich sind.
- c darf aus hygienischen Gründen nie kassieren.
- d McDonald's investiert sehr viel Geld, um Abfälle, die leider unvermeidbar sind, zu reduzieren.
- e vor allem aber findet man dort junge Leute.
- f 15 Minuten überprüft und gereinigt.

**7. Lesen Sie einen Brief von Ihrer Brieffreundin. Schreiben Sie eine Antwort, benutzen Sie dabei 150-200 Wörter.**

Liebe(r) ...,  
vielen Dank für deinen Brief. Mir und meiner Familie geht es übrigens sehr gut. Stell dir vor, bald werde ich für 4 Tage nach Sankt-Petersburg ankommen. Wie du ja weißt, war ich noch nie in deiner Stadt. Schade, dass wir uns nicht treffen können. Aber vielleicht könntest du mir ein paar Tipps geben? Was soll ich zuerst machen? Welche Sehenswürdigkeiten soll ich besuchen? Wie ist das Wetter in dieser Jahreszeit u.s.w.?

Herzliche Grüße.  
Deine ...

**2. Текст для чтения и беседы с преподавателем.**

***Lesen Sie den Text, formulieren. Besprechen Sie den Inhalt des Textes, den Sie gelesen haben.***

*Oberschwaben zwischen Donau und Bodensee*

Oberschwaben ist eine gesegnete Landschaft, geprägt von prächtigen barocken Kirchen und glanzvoll restaurierten Klöstern, die heute wieder mit vielfältigem Leben erfüllt sind. Durch den Wechsel von Wiesen und Feldern mit Wäldern, die immer wieder von Bächen und Flüssen durchzogen werden, ergibt sich ein abwechslungsreiches Landschaftsbild. Die Vielstimmigkeit, die Lebendigkeit und Lebhaftigkeit der Region äußert sich auch in der Städtelandschaft Oberschwabens. Zwischen Donau und Bodensee, sind die Städtchen – Großstädte gibt es hier nicht – wie Streusel über die Landkarte verteilt. Schön seit jeher spielt hier, ausgehend von den Klöstern, die Musik eine wichtige Rolle.

Der schwäbische Frühling in Ochsenhausen etwa bietet alle Jahre wieder kammermusikalische Genüsse und ist ein bemerkenswertes Beispiel oberschwäbischer Gastlichkeit. Man versteht hier den Alltag mit Festen zu würzen. Das Schützenfest in Biberach, das Rutenfest in Ravensburg, die Fasnet in Ochsenhausen, Saulgau und in Riedingen.

Oberschwabens typische Wirtschaften und Pensionen sind stattliche Häuser, oft seit Generationen in Familienbesitz. Die reichhaltige Speisekarte reicht vom Zwiebelrostbraten, der oberschwäbischen Variante des Steaks, bis zu „Spätzla Soß“. Ambiente und Küche bieten etwas für jeden Geschmack – und für jeden Geldbeutel.



In Zeiten der Globalisierung, in Zeiten der gastronomischen Beliebtheit setzt Oberschwaben selbstbewusst, aber ohne provinzielle Eitelkeit auf das Typische, das Charakteristische und auf Vielfalt auf kleinem Raum, beim Essen wie bei der Baukunst. Hier Entenbrust und Pistazien-Morchel-Füllung, dort Kässpätzla; hier das Ulmer Münster, dort am Wegrand eine Kapelle- das ist Oberschwaben.

### **3. Ролевая карта.**

***Machen Sie einen Dialog mit Hilfe der Rollenkarte.***

Student A.

Sie empfangen einen Gast aus Deutschland. Petersbourg ist Ihre Heimatstadt.

Student B.

Sie sind ein deutscher Tourist. Sie möchten eine Rundgang durch die Stadt machen. Sie interessieren sich auch für die Stadtgeschichte.

### **4. Предложения для перевода с русского языка на иностранный.**

***Übersetzen Sie diese Sätze ins Deutsch:***

1. Холодно. Часто идёт дождь.
2. Он родом из Голландии.
3. Мы часто видим этих китов недалеко от Ирландии.
4. Что ты любишь, воду или молоко?
5. Мой отец – бухгалтер.
6. Вы можете пользоваться библиотекой, когда хотите.
7. Я полагаю, что английский легче, чем русский.
8. Как часто ты играешь в футбол?
9. Сколько у тебя компьютерных игр?
10. Япония – недешёвая страна.

Полный комплект заданий и этапов формирования компетенции представлен в Фонде оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине, оформленный отдельным документом, представлен в приложении 1.

### **8. Перечень основной, дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

#### **а) нормативные правовые акты**

1. "Конституция Российской Федерации" (принята всенародным голосованием 12.12.1993) (с учетом поправок, внесенных Законами РФ о

поправках к Конституции РФ от 30.12.2008 N 6-ФКЗ, от 30.12.2008 N 7-ФКЗ, от 05.02.2014 N 2-ФКЗ, от 21.07.2014 N 11-ФКЗ).

2. Федеральный закон "Об образовании в Российской Федерации" от 29.12.2012 N 273-ФЗ (последняя редакция).

**б) основная литература:**

1. Акиншина И.Б., Мирошниченко Л. Н Немецкий язык : учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. — Москва: ИНФРА-М, 2019. — 247 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). URL: <http://znanium.com/catalog/product/959239>

2. Дюканова Н. М. Английский язык: Учебное пособие / Дюканова Н.М., - 2-е изд., перераб. и доп. - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2019. - 319 с (Высшее образование: Бакалавриат) URL: <http://znanium.com/catalog/product/989393>

**в) дополнительная литература:**

1. Маньковская З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учеб.пособие / З.В. Маньковская. — М.: ИНФРА-М, 2017. — 223. — (Высшее образование: Бакалавриат). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/752506>

2. Шевелёва, С.А. Грамматика английского языка: учеб.пособие для студентов вузов / С.А. Шевелёва. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 423 с. - ISBN 978-5-238-01755-6. - Текст : электронный. - URL: <http://znanium.com/catalog/product/1028714>

3. Ачкасова, Н.Г. Немецкий язык для бакалавров : учебник для студентов неязыковых вузов / Н.Г. Ачкасова. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. - 312 с. - ISBN 978-5-238-02557-5. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1039979>

4. A. Clare, JJ Wilson. New Total English – Pre-Intermediate. Workbook. Sixth impression. Pearson Education, 2015.

5. A. Grace, R. Acklam New Total English – Pre-Intermediate. Student's Book. Twelfth impression. Pearson Education, 2016.

6. R. Roberts, A. Clare New Total English – Intermediate. Student's Book. Seventh impression. Pearson Education, 2016.
7. D. Naughton New Total English – Pre-Intermediate. Teacher's Book. Third impression. Pearson Education, 2012.
8. W. Moreton, G. Kempton New Total English – Intermediate. Teacher's Book. Second impression. Pearson Education, 2011.
9. A. Clare, JJ Wilson. New Total English – Intermediate. Workbook. Second impression. Pearson Education, 2011
10. Dallapiazza R.-M. Tangram aktuell 1. Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch + Arbeitsbuch. A1/2: Lektion 5-8 / Dallapiazza R.-M., E. Jan, T. Schonherr. – Ismaning: Hueber Verlag, 2009. – 152 s.: il. + CD.
11. Dallapiazza R.-M. Tangram aktuell 1. Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch + Arbeitsbuch. A1/1: Lektion 1-4 / Dallapiazza R.-M., E. Jan, T. Schonherr. – Ismaning: Hueber Verlag, 2009. – 146 s.: il. + CD.
12. Dallapiazza R.-M. Tangram aktuell 2. Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch + Arbeitsbuch. A2/2: Lektion 5-8 / Dallapiazza R.-M., E. Jan, T. Schonherr. – Ismaning: Hueber Verlag, 2009. – 152 s.: il. + CD.
13. Dallapiazza R.-M. Tangram aktuell 2. Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch + Arbeitsbuch. A2/1: Lektion 1-4 / Dallapiazza R.-M., E. Jan, T. Schonherr. – Ismaning: Hueber Verlag, 2009. – 152 s.: il. + CD.

#### **г) словарии справочная литература**

1. Longman Dictionary of Contemporary English. – 3rd ed. – Harlow: Longman, 2001. – 1754 p.
2. Большой русско-английский словарь. 160 000 слов и словосочетаний / под общ. рук. А.И. Смирницкого, под ред. О.С. Ахмановой. – 24-е изд. – М.: Русский язык, 2001. – 768 с.
3. Мюллер В. К. Новый англо-русский словарь. 160 000 слов и словосочетаний / В. К. Мюллер. – 7-е изд. – М.: Русский язык, 2000. – 880 с.
4. Bildwörterbuch. Deutsch und Russisch mit alphabetischen Indizes. DUDEN. LIVING LANGUAGE Ltd. 2004.
5. Большой немецко-русский словарь. М.: «Русский язык», 2001.

6. Немецко-русский и русско-немецкий словарь / сост. Филлипова М.С. – СПб.: Виктория плюс, 2001.

**д) ресурсы сети «Интернет»:**

1. Электронный словарь URL: <http://www.academic.ru>
2. Официальный сайт Би-Би-Си, британской общенациональной общественной телерадиовещательной организации URL: <http://www.bbc.co.uk>
3. Интернет ресурс издательства Pearson URL: <http://www.pearsonELT.com>
4. Официальный сайт «Шпигель», немецкого информационно-политического журнала URL: <http://www.spiegel.de>
5. Официальный сайт «Вельт», немецкой ежедневной газеты URL: <http://www.welt.de>

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Важным условием успешного изучения дисциплины «Иностранный язык» является регулярное посещение практических занятий. Под этим мы понимаем не пассивное присутствие, а активную работу по углублению имеющихся знаний, совершенствованию умений и навыков, а также изучению нового материала.

Задачей практических занятий является выработка умений и навыков использовать теоретические знания в практической деятельности, приближенной к ситуации реального иноязычного общения.

Подготовка к практическим занятиям включает в себя анализ предлагаемых для изучения вопросов, изучение учебной литературы, работу со словарем, выполнение тренировочных упражнений, предусматривающих развитие всех видов речевой деятельности, освоение новых лексических единиц.

Для успешной самостоятельной работы крайне важен хороший словарь. Из всех многочисленных типов словарей наиболее необходимым для изучающих иностранный язык является двуязычный переводной словарь, включающий не менее 80 000 слов. Отраслевые словари, такие как экономический, юридический и т. п. необходимы для изучения иностранного

языка для специальных целей. Их электронные аналоги имеются в пакете программ LINGVO, в электронном переводчике PROMT, в онлайн словаре academic.ru. Учебные и энциклопедические одноязычные словари содержат не перевод, а толкование слова и крайне полезный для изучающих иностранный язык корпус примеров.

Интерактивные формы проведения занятий по дисциплине «Иностранный язык» включают в себя ролевые игры, представляющие собой моделирование ситуации, в которой участникам предлагается принять определенную позицию (роль) и затем выработать способ, который позволит привести эту ситуацию к наилучшему результату (игра). Ролевые игры наиболее эффективны как средство приобретения и совершенствования навыков непосредственного межличностного общения, командной работы, а также навыков принятия решений. Ролевая игра является наиболее точной моделью иноязычного общения, обладает большими возможностями мотивационного плана, повышает степень личной вовлеченности студента, способствует формированию учебного сотрудничества и партнерства. Ролевая игра может использоваться и с целью проверки определенных функций иноязычного общения, владения речевым этикетом, навыков применения конкретных лексико-грамматических структур.

Оценочные и методические материалы по дисциплине «Иностранный язык» представлены в ФОММ.

При подготовке к зачету / экзамену следует иметь в виду, что они подразумевают максимальную концентрацию знаний, умений и навыков, предполагающих полное освоение учебного материала по данной дисциплине, а, значит, предполагают специальную подготовку.

**Зачет / Экзамен** включает в себя выполнение письменного лексико-грамматического текста и устную часть, включающую в себя чтение и перевод текста, монолог по изученной тематике, переходящий в беседу с экзаменатором, перевод предложений, содержащих изученный лексико-грамматический материал, с русского языка на иностранный.

Решение преподавателя об итоговой оценке принимается по результатам тестирования и устного собеседования и учитывает полноту и достоверность изложенного ответа и проявленных умений и навыков практического применения теоретических знаний.

**Лексико-грамматический тест** включает в себя разнообразные виды заданий, позволяющие оценить знания, умения и навыки учащихся. Тестовые задания на множественный выбор позволяют оценить степень структурированности материала. Тестовые задания на установления соответствия подразумевают необходимость проявить как знания учебного материала, но так и умения применять правила формальной логики. Тестовые задания на упорядочение языковых явлений направлены на установление логической последовательности в соответствии с определенными критериями.

При подготовке к тесту следует повторить весь лексический и грамматический материал семестра. Особое внимание следует уделить специальной лексике, включенной в списки слов по каждой теме семестра.

При выполнении теста необходимо внимательно прочитать задание, проанализировать содержащиеся в нем языковые явления. При выполнении заданий на подстановку (лексических и грамматических конструкций и т.п.) необходимо вспомнить значение, форму и особенности употребления требуемого языкового явления, обратить внимание на порядок слов, располагающиеся рядом слова. Справившись с заданием, необходимо еще раз прочитать свой ответ для того, чтобы исключить пропуски или ошибки из-за невнимательности. При работе с текстом (подстановка фрагментов, определение правдивых/ложных высказываний и т.п.) необходимо сначала прочитать текст целиком, чтобы понять общее содержание. Затем еще раз внимательно прочитать задание к тексту и затем применительно к заданию осуществляется детальная работа с текстом.

На устной части зачета / экзамена предлагается прочитать вслух отрывок текста по выбору экзаменатора и перевести его с иностранного

языка на русский. На подготовку дается 20-30 минут. Студенты выполняют данное задание без словаря, опираясь на глоссарий к тексту.

Получив текст, студент должен, прежде всего, внимательно прочесть его целиком и постараться понять основной смысл и запомнить фабулу. Затем следует перейти к более детальному переводу и анализу текста.

Перевод текста должен быть точным в отношении передачи мысли, а также значения отдельных слов, словосочетаний и грамматических форм. В то же время перевод не должен быть дословным и не должен нарушать структуру русского предложения. После чтения и перевода проводится беседа по прочитанному.

К каждому тексту предлагается несколько вопросов по содержанию текста в качестве опоры для беседы и несколько вопросов на общее понимание проблемы. Тексты соответствуют тематике учебной программы. При обсуждении текста старайтесь выражать своё мнение. Готовясь к беседе по статье, помните, что мы обычно начинаем беседу с вводных слов или предложений, которые помогут вам общаться с экзаменатором.

Если экзаменатор задаёт вопросы по тексту – это не значит, что в тексте обязательно найдутся предложения, содержащие ответы на заданные вопросы. Цель беседы – показать навыки понимания устной речи и умения правильно реагировать на поставленные вопросы и высказать свою точку зрения по обсуждаемой теме.

Успешность выполнения задания на перевод предложений с русского языка на иностранный определяется глубиной теоретических знаний, а также степенью сформированности лексико-грамматических навыков. В связи с этим хотелось бы еще раз напомнить о необходимости повторить весь лексический и грамматический материал семестра.

При составлении диалога на основе ролевой карты необходимо внимательно ознакомиться с предлагаемой ситуацией. Применяйте навыки активного слушания, реагируйте на реплики собеседника, уточняйте и переспрашивайте информацию в ситуации непонимания.

В силу кратковременности изучения и значительного объема данной учебной дисциплины кафедра настоятельно рекомендует систематически, а не эпизодически работать над изучением курса.

**10. Перечень информационных технологий, профессиональных баз данных,используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

- 1)
- 2)

**11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Наименование
<b>Специализированные аудитории:</b>
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации / компьютерный класс / помещение для самостоятельной работы*
<b>Технические средства обучения:</b>
компьютер с программным обеспечением
<b>Специализированные аудитории:</b>
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации*
<b>Технические средства обучения:</b>
экран настенный
мультимедийный проектор
компьютер с программным обеспечением, указанным в п.10

*\* Аудитории конкретизируются в справке МТО*